

Cartes postales

Après la leçon n°29 *Déménagement et bouleversement*, la situation d'écriture n°4 peut être proposée à la classe sur le temps de production d'écrits.

Objectif langagier : Écrire en style télégraphique

Objectif grammatical : Mobiliser les connaissances sur la nominalisation (du verbe au nom)

Matériel : Diaporama

Séance 1 : Lancement de la situation

Oral collectif, puis écriture individuelle, 45 min.

Phase 1 : Découvrir la situation d'écriture

► Afficher le texte suivant et le lire ou le faire lire.

Nous résidons maintenant à l'Hôtel Xanadu : c'est luxueux et calme. Il fait un très beau temps. Les nourritures sont si délicieuses que je prends du poids ! Mille baisers

Demander : « **Reconnaissez-vous ce type de texte ? Qui parle ? À qui ?** »

Réponse attendue :

C'est un touriste qui écrit à des amis. C'est un texte que l'on pourrait écrire sur une carte postale pour donner des nouvelles d'un séjour dans l'Hôtel Xanadu.

Demander un rappel de texte pour s'assurer de la compréhension globale. Relire le texte si nécessaire.

Afficher ensuite le texte modèle suivant :

Résidence à l'Hôtel Xanadu. Luxe et calme. Beau temps. Nourritures délicieuses et prise de poids ! Mille baisers.

Demander : « **Comment a-t-on transformé le texte de départ ?** »

Réponse attendue :

On l'a raccourci.

On a enlevé les verbes. On en a remplacé certains par des noms : *résidons* remplacé par *résidence*, *prends* remplacé par *prise*.

On a enlevé d'autres mots (*maintenant*, *très*).

Expliquer : « Il s'agit d'une écriture télégraphique que l'on utilise parfois quand on veut écrire rapidement. À l'époque du télégraphe (dispositif qui permettait de communiquer des messages rapidement, ancêtre du téléphone), il fallait coder tous les mots à envoyer : chaque lettre correspondait à une série particulière d'impulsions électriques. Comme c'était long, on choisissait d'envoyer seulement les mots nécessaires à la compréhension du message, on enlevait tous les mots moins essentiels. »

Le gout des mots

Graphe est une racine grecque qui signifie *écriture*. On le retrouve dans *orthographe* (*ortho* : droit), *graphisme*...

Le préfixe *télé-* est aussi d'origine grecque. Il signifie *loin*. On le retrouve dans *télévision*, *téléphone* (*phoné* : la voix)...

► Afficher et lire la consigne d'écriture :

« Transformez le texte suivant en style télégraphique. »

Cher oiseau,
J'ai rencontré un chat très sympathique. Je lui ai raconté mon histoire et il m'a invité à me reposer chez lui. Il habite sous un tas de branches dans une belle forêt de bouleaux. La forêt aux alentours est vraiment belle. Nous avons diné de gelée de groseilles. Cette gelée était étrange.
Demain, je ferai la grasse matinée. J'en ai besoin. Cela fait bientôt deux semaines que je n'ai pas dormi.
Je reviens la semaine prochaine !
Ton Ourse.

D'après *Lettres de l'Ourse*, G. David et M. Caudry, Casterman

Phase 2 : Préparation de l'écriture

► Demander : « À quoi va-t-il falloir faire attention pour bien se faire comprendre dans le texte que vous allez écrire ? »

Réponses possibles :

- Bien redire ce qui est dit dans le premier texte.
- Enlever les verbes et essayer de les remplacer par des noms.
- Enlever certains mots qui ne sont pas essentiels pour bien comprendre.
- Relire son texte pour vérifier qu'on peut quand même le comprendre.

Afficher les contraintes d'écriture ci-dessus.

Différenciation

Pour les élèves en difficulté, on peut les regrouper, repérer avec eux les verbes et chercher par quels noms les remplacer. On peut écrire sur leur feuille les mots qui leur manqueraient (dans la marge ou là où le mot doit s'insérer).

Phase 3 : Écrire le texte

► Engager les élèves dans l'écriture de leur texte : soit seul, soit à deux, soit en dictée à l'adulte avec un ou deux élèves fragiles.

► À la fin du travail, ramasser les textes des élèves pour souligner les mots à revoir. On ne signalera que les erreurs en lien avec les objectifs grammaticaux (nominalisation). Les autres erreurs seront éventuellement toilettées ultérieurement par l'adulte.

Séance 2 : Révision de texte

Oral collectif, puis écriture individuelle, 45 min.

Phase 1 : Analyser le texte d'Aristobule

► Rappeler la consigne d'écriture.

« Transformez le texte suivant en style télégraphique : »

Cher oiseau,
J'ai rencontré un chat très sympathique. Je lui ai raconté mon histoire et il m'a invité à me reposer chez lui. Il habite sous un tas de branches dans une belle forêt de bouleaux. La forêt aux alentours est vraiment belle. Nous avons diné de gelée de groseilles. Cette gelée était étrange.
Demain, je ferai la grasse matinée. J'en ai besoin. Cela fait bientôt deux semaines que je n'ai pas dormi.
Je reviens la semaine prochaine !

► Lire sans le montrer le texte d'Aristobule confronté à la même situation d'écriture (dans lequel ne subsistent que les erreurs qui correspondent aux objectifs de la séance).

Cher oiseau, rencontré un chat sympathique. Récit de mon histoire. M'a invité à me reposer chez lui. Sous un tas de branche. Beauté de la forêt. Dîner : gelée de groseilles. Étrangeté de la gelée ! Demain grasse matinée. Besoin de me reposé. Deux semaines sans dormir. Reviens semaine prochaine.

Ton Ourse

Demander : « **Qu'est-ce que vous trouvez bien dans le texte du récit d'Aristobule ?** »

Et recueillir les réponses et les préciser ou corriger si nécessaire.

Réponses possibles :

- Il redit bien le texte de départ.
- Il est plus court.
- Il a enlevé des verbes qu'il a remplacés par des noms (*ai raconté* remplacé par *récit*, verbe *dîner* par le nom *dîner*).
- Il a enlevé certains mots qui ne sont pas utiles pour bien comprendre (*très, dans une belle forêt de bouleaux*).
- Il a utilisé le mot *étrangeté* pour parler de la gelée au lieu de l'adjectif *étrange* (idem pour *beauté*).

► Afficher le texte d'Aristobule et les contraintes d'écriture.

Cher oiseau, rencontré un chat sympathique. Récit de mon histoire. M'a invité à me reposer chez lui. Sous un tas de branche. Beauté de la forêt. Dîner : gelée de groseilles. Étrangeté de la gelée ! Demain grasse matinée. Besoin de me reposé. Deux semaines sans dormir. Reviens semaine prochaine.

Ton Ourse

Demander : « **Qu'est-ce qu'Aristobule a bien réussi ?** »

Recueillir les commentaires.

Demander : « **Qu'est-ce qui ne va pas dans le texte d'Aristobule en grammaire ?** »

Réponses attendues :

- Il a laissé certains verbes conjugués mais en enlevant leur sujet (*rencontré, m'a invité, reviens*).
- Il a laissé certains verbes à l'infinitif (*me reposer, dormir*).
- Il a mal écrit un verbe à l'infinitif (*reposé*).

Points à évoquer avec les élèves :

Cher oiseau

Rencontré un chat sympathique.

Remplacer le verbe *rencontré* (ai rencontré) par l'expression *rencontre avec*

m'a invité à me reposer chez lui.

Remplacer le verbe *a invité* par le nom *invitation*
Remplacer le verbe *me reposer* par le nom *repos*

me reposé

Remplacer le verbe *me reposer* par le nom *repos*
du coup on voit bien qu'il faut un infinitif (cf. CM1-7 *Le nom des verbes*)

Deux semaines sans dormir

Remplacer le verbe *dormir* par le nom *sommeil*

reviens semaine prochaine

Remplacer le verbe *reviens* par le nom *retour*

► Afficher la version corrigée.

Cher oiseau,
Rencontre avec un chat sympathique. Récit de mon histoire. Invitation au repos chez lui. Sous un tas de branche.
Beauté de la forêt. Dîner : gelée de groseilles. Étrangeté de la gelée ! Demain grasse matinée. Besoin de repos.
Deux semaines sans sommeil. Retour semaine prochaine.
Ton Ourse

► Demander : « Pourquoi s'est-il trompé, d'après vous ? »

Réponses attendues :

- Il a pensé qu'on pouvait enlever les sujets. Ça raccourcit aussi.
- Il a pensé qu'on ne devait enlever que les verbes conjugués.
- Il a parfois eu du mal à trouver un nom pour remplacer le verbe.
- Peut-être qu'il ne s'est pas relu plus tard après son écriture.

Préciser la recherche : « Qu'est-ce que vous conseillerez à Aristobule en grammaire ? »

Réponse attendue :

- De bien trouver tous les verbes (conjugués et à l'infinitif) et de chercher chaque fois si on peut le remplacer par un nom.
- Pour trouver le nom, on peut soit chercher dans la même famille (rencontrer/rencontre, inviter/invitation, reposer/repos) soit un autre mot (dormir/sommeil).
- Pour les mots de la même famille, les noms sont souvent fabriqués avec les suffixes *-age*, *-ance*, *-ement*, *-oir*, *-ure*, *-tion*...
- On peut aussi remplacer des adjectifs par des noms (gelée *étrange* / *étrangeté* de la gelée, *belle* forêt / *beauté* de la forêt).

► Afficher l'aide grammaticale et demander aux élèves quelle est l'aide apportée.

rencontrer/rencontre	dormir/sommeil
inviter/invitation	
reposer/repos	gelée <i>étrange</i> / <i>étrangeté</i> de la gelée

Réponse attendue :

Ça nous rappelle comment on peut passer du verbe au nom, ou de l'adjectif au nom.

Phase 2 Relire son texte et le réviser

► Rendre les textes où des erreurs en lien avec les objectifs (nominalisation) ont été soulignées. Les autres erreurs seront éventuellement toilettées ultérieurement par l'adulte.

► Engager les élèves à reprendre les mots qui ont été signalés.

Prolongement possible :

- Les élèves peuvent réécrire des passages de leur texte pour l'améliorer.
- Les élèves s'entraînent à lire leur texte à voix haute. La classe commente ce qui est réussi.
- Les textes de la classe sont rassemblés dans un classeur mis à disposition pour être lus par d'autres élèves.
- D'autres textes du même type sont lus et étudiés par la classe. Par exemple B. Friot *Télégramme* (mais dans ce texte, il y a des verbes conjugués à un mode personnel).